

AB TIMBERK Group снимает с себя любую ответственность за возможный вред, прямо. Или косвенно нанесенный продукцией AB TIMBERK Group людям, домашним животным, Имуществу, в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации или при установки изделия; умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

ВНИМАНИЕ! –Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью, четко и правильно Заполнить бланк Гарантийного талона.
-Сам гарантий талон является неотъемлемой частью данного Руководства по эксплуатации изделия.

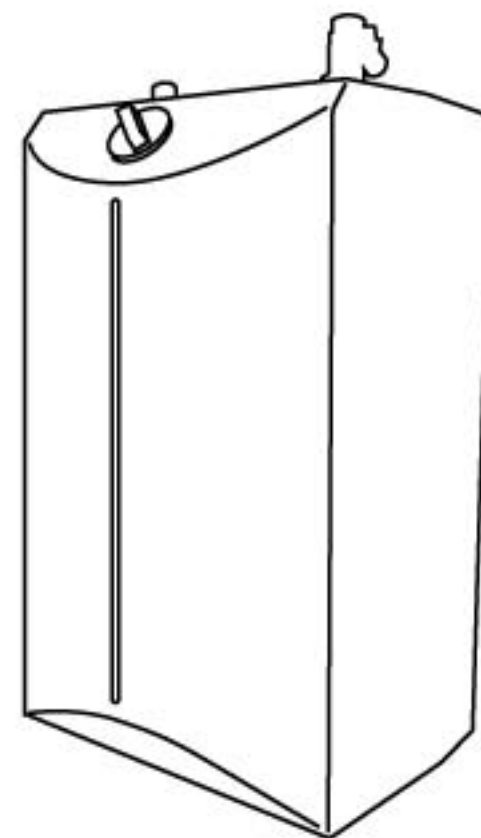
Для монтажа приобретенного оборудования Вы можете воспользоваться платной услугой специалистов авторизованных сервисных центров AB TIMBERK Group, которые проведут все необходимые работы для длительного и безопасного использования купленного Вами изделия. Вы можете также воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов, однако, в этом случае, если изделие вышло из строя в следствии неправильной установки, Вы теряете право на бесплатное гарантийное обслуживание.

timberk®

С

ВНИМАНИЕ

ПРОЧИТАЙТЕ
ВНИМАТЕЛЬНО
ПЕРЕД ПЕРВЫМ
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ



.022007



РУКОВОДСТВО по ЭКСПЛУАТАЦИИ

RUS

* для России и стран СНГ
+ ГАРАНТИЙНЫЙ
ТАЛОН

**НАГРЕВАТЕЛЬ ВОДЫ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИЙ**

модель

* SWH-10 USP

Содержание:	страница
1.Требования к установке	3.
а. Гидросистема	3.
б. Электропроводка	3.
2. Местонахождение.....	3.
3. Подсоединение к водопроводной сети	3.
4. Подключение к электропроводке	4.
5. Первый ввод в действие и обслуживание	4.
6. Предостережения и практические рекомендации	5-6
7. Комплект поставки	7
8. Сервисное обслуживание	7
9. Рисунки	8
10. Технические данные	8

УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Купленный Вами нагреватель предназначен для подогрева воды в домашних условиях и может быть установлен в любом помещении, к которому подведены водопроводная и электрическая сети. Нагреватель имеет хорошую термоизоляцию, позволяющую уменьшать тепловые потери разогреваемой воды. Нагреватели фирмы «TIMBERK» - это приборы, экономящие энергию, простые в установке, безопасные и удобные в использовании, не загрязняющие окружающую среду и позволяющие получать тёплую воду для нужд любой средней семьи. Воду из нагревателя можно подвести к нескольким точкам потребления.

Просим внимательно прочитать инструкцию до установки и начала эксплуатации нагревателя!

1. ТРЕБОВАНИЯ К УСТАНОВКЕ

Установка и первое включение нагревателя должно быть произведено уполномоченной организацией или лицом, имеющим соответствующую квалификацию.

а.Гидросистема

Нагреватель подключить к водопроводной сети с давлением минимум 0,03 МПа; максимум 0,6 МПа. Схема оборудования гидросистемы представлена на рисунке 3. Если в водопроводной сети давление превышает 0,6 МПа, то в подводящей системе необходимо смонтировать редукционный клапан, чтобы рабочее давление не превышало 0,6 МПа. Если вода в месте установки содержит большое количество солей кальция, марганца, или железа, то **РЕКОМЕНДУЕТСЯ ОБЯЗАТЕЛЬНО**

в подводящей системе смонтировать соответствующий фильтр, для снижения количества накипи в баке.

б.Электросистема

Нагреватель подключить к электрической сети с напряжением 220-230 В переменного тока с помощью присоединительного провода со штепселем и штепсельной розетки с предохраняющим штифтом. Не подключать нагреватель стационарно к электрической сети. Электрическая схема нагревателя представлена на рисунке 4.

2. МЕСТОНАХОЖДЕНИЕ

Нагреватель устанавливать под умывальником, кухонной раковиной или в другом месте, где он не будет мешать.

3. ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВОДОПРОВОДНОЙ СЕТИ

Нагреватель является прибором, действующим таким образом, что давление воды в нагревателе соответствует давлению воды в водопроводной сети. Если в сети давление превышает 0,6 МПа, то следует смонтировать перед нагревателем редуктор давления. Нагреватель подсоединить к водопроводной сети следующим образом:
- на вводную трубку (обозначенную голубым цветом и выбитой стрелкой направления течения воды) накрутить предохранительный клапан так, чтобы течение воды совпадало с направлением стрелки на корпусе клапана;

**МЕЖДУ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬНЫМ КЛАПАНОМ И НАГРЕВАТЕЛЕМ НЕЛЬЗЯ
МОНТИРОВАТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ,
НАПРИМЕР, ОТСЕЧНОЙ ВЕНТИЛЬ**

- нагреватель со смонтированным клапаном подключить к водопроводной сети - в месте подведения воды установить отсечной вентиль;
- трубку, отводящую тёплую воду (обозначенную красным цветом) подсоединить к желаемому количеству точек потребления. Место нахождение отдельных элементов гидросистемы должно совпадать с рисунком 3;
- проверить герметичность соединений: открыть отсечной вентиль и один из разборных вентилей. После наполнения бака-резервуара, о чём свидетельствует вытекание воды из крана, закрыть разборный вентиль и проверить герметичность всех соединений;
- проверить действие предохранительного клапана: *повернуть головку клапана налево, вплоть до ощущения перехода резьбы и тогда из отверстия клапана должна потечь вода. После проверки протекания воды закрутить головку клапана или вернуть рычажок в предыдущее положение.*

ВНИМАНИЕ! Если вода не потечёт, то клапан испорчен. В этом случае нельзя пользоваться нагревателем и рекомендуется вызвать сервисного мастера.

4. ПОДКЛЮЧЕНИЕ К ЭЛЕКТРОПРОВОДКЕ

Включить нагреватель в электрическую сеть - это воткнуть штепсель в розетку с предохранительным штифтом.

ВНИМАНИЕ! Не включать нагреватель, если он не наполнен водой.

5. ПЕРВЫЙ ВВОД В ДЕЙСТВИЕ И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Нагреватель наполнить водой и воткнуть штепсель в розетку с предохранительным штифтом. Включить нагреватель воды следующим образом:

- установить рукояткой терморегулятора желаемую температуру;
- красная лампочка должна загореться, когда вода нагреется до установленной температуры, лампочка погаснет;

- далее нагреватель автоматически поддерживает установленную температуру воды.

ВНИМАНИЕ: Во время нагревания может начать капать вода из отверстия предохранительного клапана.

ИЗБЕЖАТЬ ПОДТЕКАНИЯ ВОДЫ НЕВОЗМОЖНО И НЕЛЬЗЯ ПРЕПЯТСТВОВАТЬ ЭТОМУ, ТАК КАК БЛОКИРОВКА КЛАПАНА МОЖЕТ ПРИВЕСТИ К РАЗРЫВУ БАКА (В СЛУЧАЕ АВАРИИ ОБОРУДОВАНИЯ).

Действие предохранительного клапана нужно проверять каждые 14 дней - способ проверки указан в разделе 3 (ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВОДОПРОВОДНОЙ СЕТИ)

В зимний период, если в помещении, в котором находится нагреватель, температура понизится до 0°C, а нагреватель не будет подключён в это время к сети, существует опасность замерзания воды в резервуаре, что приведёт его в негодность. Чтобы избежать этого надо опорожнить резервуар следующим образом:

- перекрыть воду отсечным вентилем;
- открыть вентиль разбора горячей воды и выпустить оставшуюся в системе воду;
- отключить нагреватель от сети;
- перевернуть нагреватель (180°) - из отводной трубки нагревателя - должна потечь вода.

Можно не спускать воду из резервуара, а установить нагреватель на минимальную температуру нагревания и постоянном подключении к электрическому питанию

6. ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЯ И ПРАКТИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Нагреватели безопасны и надёжны в эксплуатации при условии выполнения нижеследующих правил:

РЕКОМЕНДУЕМ:

- * Прочитать инструкцию до установки нагревателя.
- * Проверить, имеет ли электрическая сеть правильную защитную цепь.
- * Если необходима доработка сети, то делать это должен квалифицированный электрик.

- * Перед началом эксплуатации нагреватель прополоскать водой (без подключения к электрической сети).
- * Помнить о контрольных проверках исправности действия предохранительного клапана каждые 14 дней - способ проверки указан в разделе 3 (ПОДСОЕДИНЕНИЕ К ВОДОПРОВОДНОЙ СЕТИ.)

- * Если питающий провод окажется повреждённым, то следует его заменить на новый фабричного производства.
- * Наружные поверхности нагревателя по мере необходимости протирать влажной тряпочкой с мылом.
- * Периодически очищать резервуар от собирающейся в нём накипи (осадка).
- * Частота чистки бака зависит от жесткости воды, которая находится на данной территории. Чистку должны проводить специальные сервисные службы. Адрес ближайшего пункта обслуживания можно получить у продавца.
- * Во время чистки бака от накипи нужно проверить в каком состоянии находится анод, чтобы своевременно заменить его на новый.
- * Все возможные нарушения в работе нагревателя (нагреватель не греет, из разборного вентиля после открытия идёт пар), необходимо сообщить сервисным службам.

ПРЕДОСТЕРЕГАЕМ:

- * НЕ включать нагреватель, если резервуар не наполнен водой.
- * НЕ включать нагреватель, если обнаружится непроходимость воды через предохранительный клапан.
- * НЕ снимать крышку при включенном в электрическую сеть нагревателе (вынуть штепсель из розетки).
- * НЕ подключать нагреватель к розетке без предохранительного штифта.
- * НЕ пытайтесь устранять подтекание воды с предохранительного клапана.
- * НЕ монтировать никаких устройств (например, клапана) между нагревателем и предохранительным клапаном.
- * НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО выключить нагреватель, если после открытия вентиля разбора из отверстия идет пар – нагреватель отдать в ремонт.

7. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

- предохранительный клапан - 1 шт.
- штифты с винтами - 2 шт.
- вешалка - 1 шт.

8. СЕРВИС

Все неполадки в работе нагревателя и консервацию надо проводить в соответствующих сервисных пунктах. Нагреватель могут ремонтировать и консервировать только специально обученные этому квалифицированные специалисты, поскольку неправильно выполненный ремонт может стать причиной возникновения опасности во время работы нагревателя.

Адрес ближайшего сервисного пункта можно получить у продавца или по телефону единой сервисной службы в г.Москва +7 (495) 710 7172

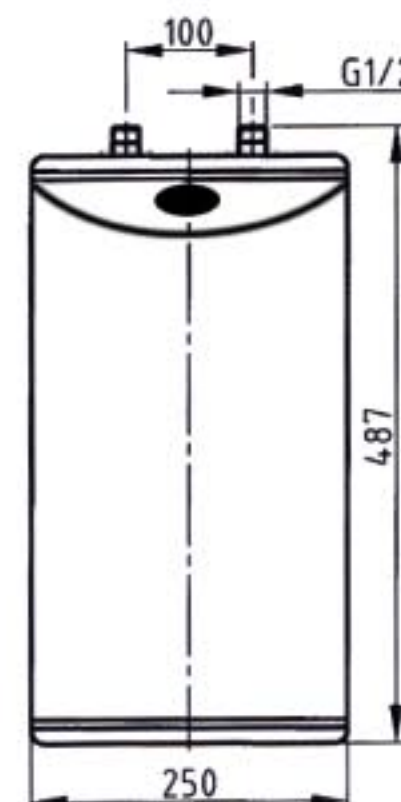


Рис. 1 Размеры нагревателя

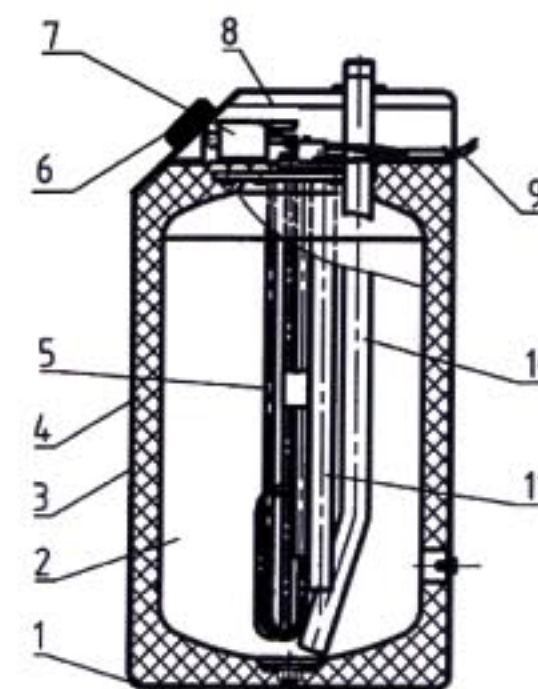


Рис.2

Рис.2 Конструкция нагревателя:

- 1 - крышка корпуса, 2 - резервуар, 3 - корпус, 4 - термическая изоляция,
- 5 - нагревательный элемент, 6 - рукоятка, 7 - регулятор температуры.,
- 8 - ограничитель температуры, 9 - провод питания, 10 - вводная трубка,
- 11 - анод

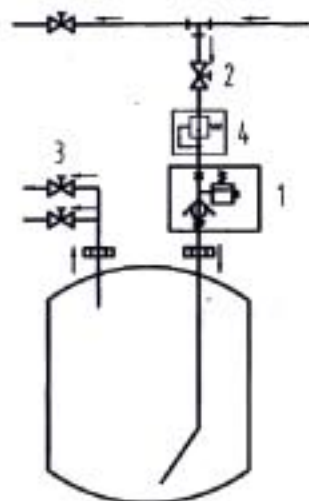


Рис. 3. Схема гидросистемы:
1- предохранительный клапан,
2- отсечной вентиль,
3- разборные вентили
4- редукционный клапан

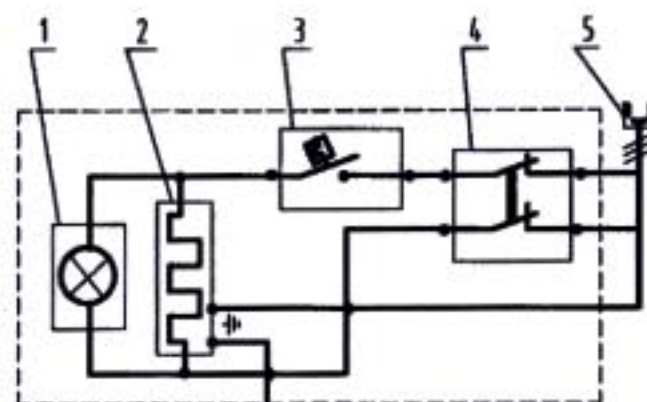


Рис. 4. Электрическая схема:
1- сигнализационная лампочка
2- нагревательный элемент
3- регулятор температуры
4- ограничитель температуры
5- провод питания.

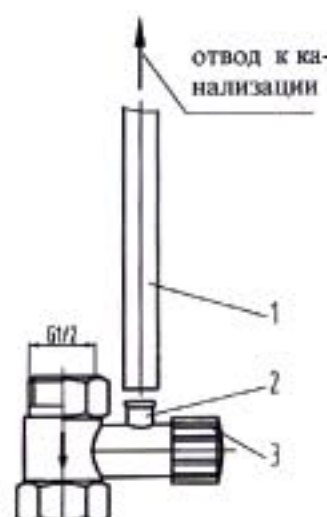


Рис. 5 Предохранительный клапан:
1- отводная трубка,
2- отверстие
3- головка

Технические характеристики

рабочая ёмкость	л	10
мощность	кВт	1,6
напряжение	В~	220
ток	А	9,6
номинальное давление	Мпа	0,6
регулировка температуры	С	35-80
время подогрева ($\Delta 25^{\circ}\text{C}$)	ч	0,14
суточное потребление энергии	кВтч.24	0,7
степень защиты		IPX4
вес	кг	7,5

Досрочное прекращение гарантийного обслуживания

Все условия гарантии регулируются Законодательством страны представления и Законом о защите прав потребителей, в частности, отказ в бесплатном гарантийном обслуживании может быть вызван :

- Нарушением при оформлении гарантийного талона при продаже изделия;
- Отсутствием товарного или кассового чека о продаже изделия;
- Наличием следов механических повреждений, возникших после передачи изделия потребителю;
- Наличие повреждений, вызванных несоответствием стандартам параметров питающих сетей и других подобных внешних факторов, а также вызванные использованием нестандартных и/или некачественных принадлежностей, запасных частей, элементов и т.д.;
- Нарушением инструкции/руководства по эксплуатации данного изделия,
- Наличия следов несанкционированного вскрытия и/или ремонта изделия (за исключением случаев, предусмотренных руководством по эксплуатации).

Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия, если их замена не связана с разборкой самого изделия: питания, внешние блоки питания и зарядные устройства;

- соединительные герметизирующие прокладки, переходники и переходники переключатели;
- монтажные приспособления, инструмент и документацию, прилагаемую к изделию.

Изготовитель не несет гарантийных обязательств за изделие в следующих случаях:

- если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;
- если на изделии отсутствует маркировочная табличка изготовителя;
- если изделие имеет следы несанкционированного вскрытия и попыток неквалифицированного ремонта;
- если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренными Изготовителем;
- если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых;
- если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц.

Для монтажа приобретенного оборудования Вы можете воспользоваться платной услугой специалистов авторизованных сервисных центров АВ TIMBERK Group, которые проведут все необходимые работы для длительного и безопасного использования купленного Вами изделия. Вы можете также воспользоваться услугами любых других квалифицированных специалистов, однако, в этом случае, если изделие вышло из строя вследствие неправильной установки, Вы теряете право на бесплатное гарантийное обслуживание.

III ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

ДОРОГОЙ ПОКУПАТЕЛЬ! АВ TIMBERK Group, в лице головного производителя и его Российского представительства, выражает Вам огромную признательность за Ваш выбор. Мы сделали все возможное, чтобы данное изделие удовлетворяло Вашим запросам, приносило радость и уют в Ваш дом, а качество соответствовало лучшим мировым образцам. АВ TIMBERK Group устанавливает официальный срок службы на водонагревательное и отопительное оборудование, предназначенное для использования в быту - 10 лет, при условии соблюдения правил эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности продукции АВ TIMBERK Group, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный. Во избежании недоразумений убедительно просим Вас внимательно изучить Руководство по эксплуатации изделия и условия гарантийных обязательств, проверить правильность заполнения гарантийного талона. Гарантийный талон действителен только при наличии четко и правильно указанных: модели, серийного номера изделия, даты покупки, четких печатей фирмы-продавца, подписи покупателя. Модель и серийный номер изделия должны соответствовать указанным в гарантийном талоне. При нарушении этих условий, а также в случае, когда данные указанные в гарантийном талоне изменены или стерты, талон признается недействительным. Данным гарантийным талоном АВ TIMBERK Group подтверждает принятие на себя обязательств по удовлетворению требований потребителей в случае обнаружения недостатков изделия. Однако АВ TIMBERK Group оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий. Настоящие гарантийные обязательства выдаются изготовителем (АВ TIMBERK Group) в дополнение к конституционным и иным правам потребителей и ни в коей мере их не ограничивают.

Условия Гарантийных обязательств АВ TIMBERK Group.

Гарантийный талон АВ TIMBERK Group дает право на устранение доказанных заводских дефектов приобретенного изделия в течение гарантийного срока, покрывая полную стоимость, запасных частей и работ по ремонту изделия. Выезд мастера возможен при наличии авторизованного сервисного центра в Вашем регионе. Гарантийные обязательства распространяются на все производственные дефекты, возникшие по вине изготовителя. Транспортные расходы и услуги по демонтажу и установке изделия оплачиваются непосредственно потребителем. Гарантийный срок исчисляется со дня продажи изделия, который указан в гарантийном талоне и чеке покупки. При отсутствии в гарантийном талоне и/или чеке даты продажи гарантийный срок исчисляется с момента изготовления изделия. Замена и ремонт изделия в гарантийный период не ведет к продлению срока гарантии.

Просим Вас хранить Гарантийный талон в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия проверку его комплектности и отсутствия механических повреждений, а также правильного и четкого заполнения данного гарантийного талона в Вашем присутствии. Претензии по некомплектности и выявленным механическим повреждениям после продажи не принимаются. Для гарантийного ремонта предъявляйте Гарантийный талон вместе с чеком покупки с указанной датой покупки.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Прибор соответствует директиве ЕЕС 89/336, касающейся электромагнитного оборудования. Если при эксплуатации обогревателя Вы столкнулись с неполадками в его работе, которые Вы не можете устранить, обратитесь к региональному представителю "АВ TIMBERK Group" в России или в сервисный центр. Гарантируется безотказная работа устройства в соответствии со сроками, указанными в гарантийном талоне. Обязательно ознакомьтесь с условиями и требуйте от продавца правильного и четкого заполнения гарантийного талона. Единая сервисная служба в г.Москва +7 (495) 710 7172



ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

timberk

Гарантийные обязательства АВ TIMBERK Group, предоставляемые авторизованными сервисными центрами изготовителя распространяются только на изделия, предназначенные TIMBERK АВ Group для поставки и реализации на территории России и стран СНГ, приобретенные на этой же территории и прошедшие сертификацию на соответствие ГОСТам и стандартам страны, где предоставляется гарантийное обслуживание. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 24 месяцев с даты первоначальной покупки (при отсутствии нарушений настоящих Условий)

Заявление при продаже и при возврате принимается

электрический водонагреватель

SWH 10 USP

Изделие : _____

Серия : _____

Модель : _____

Серийный номер : _____

Дата продажи : * 200 года

Проверил и продал : _____

Адрес продавца : _____

Телефон продавца : _____

печать продавца

* Исправное изделие в полном комплекте с документом по эксплуатации получено. С условиями гарантии ознакомлен и согласен

Подпись покупателя

для авторизованных сервисных центров

3 ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

модель SWH 10 USP

серийный № _____

дата продажи 200

2 ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

модель SWH 10 USP

серийный № _____

дата продажи 200

1 ОТРЫВНОЙ ТАЛОН

модель SWH 10 USP

серийный № _____

дата продажи 200